

Il était une fois à la cour d'Eisenach!

Hoffmann's aria with chorus from the opera *Les contes d'Hoffmann* (tenor)

Text by *Jules Barbier* (1825–1901) after three stories by *E. T. A. Hoffmann* (1776–1822)

Set by *Jacques Offenbach* (1819–1880)

Hoffmann

Va **pour** **Kleinsach!**

[va pur kla:in.zak]

Let's-go for Kleinsach!

(*Alright, Kleinsach it is!*)

Il **était** **une** **fois**

[i. le.tɛ. ty.nə fwa]

It was one time

(*Once upon a time*)

à la cour d'Eisenach!

Students

À la cour d'Eisenach!

Hoffmann

Un petit avorton

qui se nommait Kleinzach!

Students

Qui se nommait Kleinzach!

Hoffmann

Il était coiffé d'un colbac,

et ses jambes faisaient clic clac!

Voilà, voilà Kleinzach...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

